

AVTAL GENOM SKRIFTVÄXLING

om provisorisk tillämpning av ett protokoll om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska kompensation som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Madagaskar om fiske i farvattnen utanför Madagaskar under perioden 21 maj 1998 – 20 maj 2001

A. Skrivelse från Madagaskars regering

Med hänvisning till det den 5 mars 1998 paraferade protokollet om fastställande av fiskemöjligheter och ekonomiska motpartsmedel för perioden 21 maj 1998 – 20 maj 2001, har jag äran att meddela Er att Madagaskars regering är beredd att provisoriskt tillämpa detta protokoll från och med den 21 maj 1998, i avvaktan på att protokollet träder i kraft i enlighet med artikel 7 i detsamma, under förutsättning att Europeiska gemenskapen är beredd att göra detsamma.

Detta förutsätter att den första årliga utbetalningen av den ekonomiska kompensation som föreskrivs i artikel 2 i protokollet betalas ut före den 30 oktober 1998.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Europeiska gemenskapen är införstådd med en sådan provisorisk tillämpning.

Med utmärkt högaktning

*På Republiken Madagaskars
regerings vägnar*

B. Skrivelse från gemenskapen

Jag har mottagit Er skrivelse av dagens datum med följande lydelse:

”Med hänvisning till det den 5 mars 1998 paraferade protokollet om fastställande av fiskemöjligheter och ekonomiska motpartsmedel för perioden 21 maj 1998 – 20 maj 2001, har jag äran att meddela Er att Madagaskars regering är beredd att provisoriskt tillämpa detta protokoll från och med den 21 maj 1998, i avvaktan på att protokollet träder i kraft i enlighet med artikel 7 i detsamma, under förutsättning att Europeiska gemenskapen är beredd att göra detsamma.

Detta förutsätter att den första årliga utbetalningen av den ekonomiska kompensation som föreskrivs i artikel 2 i protokollet betalas ut före den 30 oktober 1998.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Europeiska gemenskapen är införstådd med en sådan provisorisk tillämpning.”

Jag har äran att bekräfta att Europeiska gemenskapen är införstådd med en sådan provisorisk tillämpning.

Med utmärkt högaktning

*På Europeiska unionens råds
vägnar*
